### ENGLISH TRANSLATION OF THE RTI APPLICATION DATED 14.8.2018 FROM SHRI WASIM DAULAT KHAN

## Application for obtaining information under Right to Information Act, 2005

To,

The Public Information Officer, Estate Manager, Mumbai Port Trust Vijay Deep, S.V.Road, Ballard Estate, Mumbai-400 001.

1. Full name of the applicant

Wasim Daulat Khan

4880

2. Address

E-141/29, Rashtravadi Congress Party office, New Tank Bunder Road, Kaula Bunder, Opp. Bombay Engineering Company, Reay Road (East), Mumbai - 400 010. Mobile: 9892650286.

3. Details of required information

: Information regarding (1) Powder Bunder (Darga Galli) (2) Reti Bunder (3) Koulasa Bunder (4) Koula Bunder (5) Brek Bunder (6) Jay Bhim Nagar Fosbery Road (7) Pardiwada (Opp. ICI Co.) on the Mumbai Port Trust Land.

### (I) Subject of information:

- (i) Provide detail information with true photocopies as regards How many slums (Rooms) exist on the Mumbai Port Trust land in the area at (1) Powder Bunder (Darga Galli) (2) Reti Bunder (3) Koulasa Bunder (4) Koula Bunder (5) Brek Bunder (6) Jav 3him Nagar Fosbery Road (7) Pardiwada (Opp. ICI Co.).
- (ii) Provide detail information with true photocopies as to in which year slums settlement in the abovementioned area has come into existence.
- (iii) Provide information with true photocopies of entire report of the Rani Jadhav Committee in 2014.
- (iv) Provide detail information with true photocopies as to in which years survey of the abovementioned area was done.
- (v) Provide detail information with true photocopies as regards in which area rehabilitation of the slum dwellers will be done on demolition of the slums in the abovementioned area.
- (vi) Provide entire list of the survey done in the year 1991-95 and 2000.
- (vii) Provide detail information with true photocopies as regards through whom (from which funds) the facility of water is being presently provided in the abovementioned area and which party has made efforts for the same from 2007 till date.
- (II) Period of information: Till date.
- (III) Description of required information: As above.
- (IV) Information by post / personal : By post.
- Purpose of the required information: For public interest.
- Whether applicant is below poverty line or not:

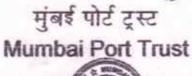
No.

Place: Mumbai Date: 14.8.2018 (Applicant's signature) Wasim Daulat Khan फोन/Phone : 91-22-6656 4071

फॅक्स/Fax : 91-22-2261 7721

ई-पेल/e mail : em@mbptmail.com







संपदा विभाग, तिसरा माला, विजयदीप, शूरजी वल्लभदस मार्ग , बॅलार्ड इस्टेट, मुंबई - 400 001.

Estate Division, 3rd floor, Vijaydeep, S.V. Marg, Ballard Estate Mumbai · 400 001.

#### EM/BDR/AS-59/RTI/

To,
Mr. Wasim Daulat Khan,
E- 141/29, National Congress Party Office,
New Tank Bunder Road,
Kaula Bunder, Opp. Bombay Engineering Co,
Reay Road (E),
Mumbai – 400010.

Sir,

Sub: - Application under RTI Act 2005 dated 14.08.2018 received on 03.10.2018.

Ref: - This office letter no. EM/BDR/AS-59/RTI/1790 dated 21.08.2018

With reference to your subject application under RTI Act 2005, It is to state that as per the guidelines for public authorities under RTI Act 2005, it is not required to create information, to interpret information, to solve problems raised by the applicants or to furnish replies to hypothetical questions under RTI Act 2005.

With reference to the above, I have to inform you to kindly refer the reply of this office under reference given to your RTI application (in Marathi) dated 14.08.2018 (Copy enclosed for ready reference).

If you are aggrieved by this reply, you may prefer an appeal within 30 days from receipt of this reply, to the Appellate Authority, i.e.

Smt. S.G. Patwardhan
Sr. Dy. Secretary & First Appellate Authority,
Mumbai Port Trust,
Port House, 2nd floor, S.V. Marg,
Ballard Estate, Mumbai - 400 001.
Email-ID:- spatwardhan@mbptmail.com
Contact No.: - 022 6656 4047

Yours faithfully,

501-

(U. B. Subhedar) Executive Engineer (Bunders) & Central Public Information Officer

D. A ! As above

BITIM.10

# मुंबई पोर्ट ट्रस्ट Mumbai Port Trust

B/6-4(RIA)

S.E. SOK /Roads

No.do. 1-2519

1 1 DCT 2018

c.c. to CPIO Collector, Mumbai.

o.c. to Executive Engineer (RRY) & CPIO, CE'S Department.

c.c. to Deputy Estate Manager (II) & CPIO

c.c. to Sr. Asstt. Estate Manager & CPIO (SD)

c.c. to Sr. Asstt. Estate Manager & CPIO (ND)

c.c. to Sr. Asstt. Estate Manager & CPIO (CD)

A copy of application under RTI Act, 2005 dated 14.08.2018 received in this
office on 03.10.2018 from Mr. Wasim Daulat Khan is forwarded herewith for
further necessary action in the matter. He is requested to furnish the reply
directly to the RTI application under intimation to this Division.

मुख्य अभियंता का कार्यालय Chief Engineer's Office जा. र. संख्या B/6: 4.(RIA)

D.A: - As above

Rate 1 2 OCT 2018

(U. B. Subhedar) Executive Engineer(Bunders) & Central Public Information Officer

Ret - Your application dated \_\_\_\_ received from CP10-EE (Bunders) vide 2519.

It is observed that the subject application is english translation of votes explication is english translation of .08.18. your explication in marathi dated .07.08.18. which was replied in marathi vide which was replied in marathi vide this office letter no- 4613 dt 149.18. this office letter no- 4613 dt 149.18.

ce to subhedat

1461 por 6

12/10/18°

de

SUPERINTENDING ENGINEER Port House, Shoorji Vallabhdas Marg,

Ballard Estate, Mumbai - 400 001. Tel. No. : 6656 4040

Fax No. : 2261 6804 Email : sblagwankar@

mbptmail.com

Website: mumbaiport.gov.in

बुंबई पोर्ट ट्रक्ट MUMBAI PORT TRUST क्यापत्य अभियोत्रिकी विभाग CIVIL ENGINEERING DEPARTMENT



अधिक्षक अभियंता पोर्ट भवन शुक्रजी पल्लभकास मार्ग बेलार्ड इस्टेट मंबई 400 001.

ਫ੍ਰਸ਼थानी क.: 6656 4040 ਯੱਕਜ਼ क. : 2261 6804 ਛੰਸੇਕ :sblagwankar@

mbptmail.com

रोजनाईट : mumbaiport.gov.in

No. CE.B/6-4(RIA)/ 5787

To, Mr. Wasim Daulat Khan, E-141/29, National Congress Party Office, New Tank Bunder Road, Kaula Bunder, Opp. Bombay Engineering Co., Reay Road (E), Mumbai – 400 010. 25 OCT 2018-

REGISTERED AVD.

Sub :- Information sought under RTI Act 2005.

Ref: Your application dated 14.08.2018 received in this office on 12.10.2018 from CPIO, Executive Engineer, Bunders vide letter No. EM/BDR/AS-59/RTI/2519 dated11.10.2018.

It is observed that the subject application is English translation of your application in Marathi dated 07.08.2018. Which was replied in Marathi vide this office letter No. CE.B/6-4(RIA)/4613 dated 14.09.2018. As such the information is provided to you.

 If you are not satisfied with the information given as above, you may prefer an appeal to the Mrs. S.G. Patwardhan, Sr. Dy. Secretary, GAD and First Appellate Authority, Mumbai Port Trust, 2<sup>nd</sup> Floor, Port Bhavan, Shoorji Vallabhdas Marg, Fort, Ballard Estate, Mumbai – 400 001, within 30 days.

D. A.: Nil

(S. B. LAGWANKAR)
SUPERINTENDING ENGINEER,RRY
&
CENTRAL PUBLIC INFORMATION OFFICER
MUMBAI PORT TRUST

c.c. to the Shri U. B. Subhedar, Executive Engineer (Bunders) & CPIO. Ref.: Your letter No. EM/BDR/AS-59/RTI/2519 dated11.10.2018.

D. A.: Nil

(S. B. LAGWANKAR)
SUPERINTENDING ENGINEER, RRY

CENTRAL PUBLIC INFORMATION OFFICER
MUMBAI PORT TRUST